

Pauloli Timotilok yout-kundit dama youliminguk

E-dakle Manda

Pauloli Timotili nandi-kiliktinjiat Efeso it kwelan kuŋgiliŋ win yambi-dikjeuktok wandiŋ bimbi, pakap, Timoti en nitek kuuktok t̄imbi kikesik-mindi nitek kuneliŋdok wolok kandaj yout-kundit ḥin youpi kimiłimimbi, e-dikje manda ḥandin kimit-semguk:

1:3-20 Timotili e-daut manda julunjuluŋ e-sapaknejən ba damasiłok kasat

tok plon nainji biaŋ windiŋ nombo tineliŋdok e-dikje ti-semlok

2:1-3:16 nandi-kiliktinjiatti kikesikmindok ginaŋ nitek kulok

4:1-16 Timotili enlok kuŋgun ka-wili-dikjelok t̄imbi e-daut manda dindim e-daut tiłok

5:1-6:2 nandi-kiliktinjiatti kikesikmindok ginaŋ nosii nitek ti-semlok

6:3-21c Timotili e-daut manda dindim wolok tuop kulok t̄imbi Paulolok e-dikje manda kimit-kleuktok

1

¹ Kunum Yambat nindok Nipma T̄iketikenni git Kristo Yesu nandi-gembilambi mandi-pakamij endok e-dikje mandanjettok tuop nak Paulo Kristo Yesulok en-mumulin ama kuletti manda ḥin youpi, ²dik Timoti nandi-kiliktingala t̄imbi nokok niŋaŋna sinič dikoŋ kimit-gambi, ḥindiŋ wegamlet:

Bep Yambat git Kristo Yesu nindok Wopumni endok ginaŋ kindem, busuk mamasa git busuk bisikŋat wali pat-gamun.

E-daut manda julunjuluŋ e-sapaknejəndi manda win bimbilok

³ Nak Masedonia provins ḥaupi t̄iŋgut nain wolonda nak dik nitek timbeŋ-dok giŋgiŋengan gangut windiŋgangot nain ḥolonda bo timbeŋdok ganlet:

dik ama e-daut manda julunjuluŋ pa e-sapakŋeaŋ enda e-dikŋe ti-semenjok Efeso it kwelan gamaj yousim kuukaj, wiŋ endi manda wiŋ bimbi, nombo niŋ e-daut tineliŋdok ⁴tiŋbi damasiłok kasat kusei kusei git endok kotsi sambat teletelen niŋnat wandin wolok plon nainjŋ siłak niŋ bimbilok. Nekta, manda wandin walı Kunum Yambatti nandi-kiličtilok telak kimikuk wiŋ niŋ kasopmembı, tambo walı e-kle-kot bien niŋnat tlal wiŋ pa tiŋbi indalak. ⁵Gan nindı amatamdi ginaŋ siloŋ tineliŋdok eu-dikŋe manda e-daut ti-semamiŋ, wiŋ endi Kunum Yambattok dainan diŋdim kuaŋ wiŋdiŋ nandi-daklembi, Kristolok telak [wiŋ] juluj no niŋnat nandi-kwambiŋdaŋipi, ginaŋji jamlan sınikti ginaŋ siloŋ tinekalıŋ. ⁶Gan ama diwiŋdi tiŋbi kama-laumbi, e-daut manda biangan tiłak walinin e-kle-kot manda tlal bien niŋnat wolok plon loŋgiliŋ. ⁷Wiŋ endi e-dikŋe manda Moseslok kiinan nanin kasileŋgimiŋ wiŋ e-daut tineliŋdok nandi-galktaŋ, ganmek nepek nek pa ean ba giŋginengan e-daut pa taŋ wiŋ eniši niŋ nandi-dakleaq.

⁸Gan nindıla nandi-dakleamıŋ wiŋ tiŋkap amali e-dikŋe manda wolok kusei wiŋ diŋdimgan e-daut pa taŋda, manda walı bien kiňdem tiŋbi indalak.

⁹Tiŋbi e-dikŋe manda wiŋ amatam diŋdim kuaŋ wiŋ ep ti-diŋdiimeuktok niŋ kimikimilin wiŋdiŋ bo nandi-dakleamıŋ. Tambo wiŋ amatam ɻandin-siłok kimit-semum patak: endi e-dikŋe manda kak kle-kopi, piŋdangan giimbıt balep pa taŋ, endi Kunum Yambatta sasaengan ti-ŋimimbi, yom ti-ta-kuaŋ, endi ginaŋ nanandinji Kunum Yambattok bi-ŋimineliŋdok kinjan walı kwelalok nepenepek walangot pat-semlak, endi menjŋ bepsi ba ama diwiŋ no yandıp kim pa taŋ, ¹⁰endi telak no ba no plon wapatam kungulok telak wiŋ joŋgo pa kuaŋ ba Sodom ama nomik ti-mipmile pa taŋ, endi amatam kumbu epbi, yapılmı tuaneliŋdok pa taŋ, endi e-kuyuk manda pa ean, manda biangan eneliŋdok julunghan e-kwambiŋdaŋ, ba e-daut manda diŋdimli ep tiŋdiŋ no ba no niŋ tineŋdok kimit-sip ti-niŋlak ep tiŋdiŋ wandin wiŋ pa taŋ. ¹¹Nindı e-daut diŋdim manda eamıŋ walı giŋgiť manda kiňdem Kunum Yambat gwılam molomdok kuseili nokok kiňnanan kimikuk wiŋ kimit-klembi, endok kusei pama walalannat wiŋ tiŋbi inda-daklelak.

Pauloli Yesu Kristolok busuk mamasala simbat kindemda manda niñguk

¹² Wopumni Kristo Yesu pangembila ti-namguk endi nak ama kena tikekwambijodalok windiñ nandimbi, enlok kenan timbettok nak nanbi telerjukta timbi nak simbat kindemda manda niñet. ¹³ Win nak damarjan endok koi timba kolaumbi, endok sambalii ep timba kolaneliñdok ep kle-gimgiñmembii, samakgan ti-piñpiñe ti-semgut, gan endi wandingan embi, busuk mamasati-namguk, nekta, nak endok kusal nim nandi-daklembi, nim nandi-kilikti ti-ñiminiñgukta timbi windiñ tingut. ¹⁴ Timbi nindok Wopumni Kristo Yesulok siłoñ tambongan walı tokne-nam map piñmembii, engit gal-pakanja nandi-kilikti git giñaj siłoñ pat-semlak win namguk.

¹⁵ Manda no bianjan tilak, timbi giñaj tipet nimnat nandi-dasilok tuop tilak win ñindiñ: Kristo Yesuli yom ama yomjilok kinjannan nanin epma tikeuktok kwela ama indaŋguk. Timbi yom tiñdilok kandañ nak natnala nandiwam ama diwin no gitik yapma klembi, dama sinik tilak. ¹⁶ Gan kusei wala sinik timbi Kristo Yesuli nak yom ama dama sinik naka busuk mamasati-namguk. Nekta, endi enlok mamasanjin tokjetokñen win timbi indakleuktok nandimbi, amatam en nandi-kilikti ti-ñimimbi, kungu papat kwambij kasilenekaliñ enda daut semguk win endi yom ama dama sinik naka mamasati-namguk windiñgangot enda bo kindem mamasati-semekak.

¹⁷ Windiñda timbi Kunum Yambatti nain teletelen nimnat kot giñgit git nindok /ni-ta-loni/ni-lolojeni/ tikeun! Endi Ama Wapmaj papat kwambij nindok dautninan sembin patak, kimkim nimnat molom, Yambat bianjan nongan sinik en wakan. Win bianjan.

Timotili Paulolok e-dikje mandan win kimit-kleuktok

¹⁸ Ale, Timoti, nokok niñajna, profet manda dikok plon nain lap kandañ een wolok tuopgan nak e-daut ama julunjuluñ wolok kandañ eu-dikje manda et win ganlet. Timbi profet manda walı dik mik kindem ti-sembi, yandip piñdok gep timbi gembilawin. ¹⁹ Timbi windiñ timberjok dik nandi-kiliktinga wakit ep tiñdiñ dindim siniktok nandilañ win tike-

kwambinqindambi ti-ta-ŋaukaŋ. Nekta, amatam diwindi nek ŋalı dindim síniktok nandıŋgiliŋ wın nandi-kímkimneŋgiliŋda tımbi endok nandi-kılıktinji tımbi kola-síniktaŋguk.²⁰ Endoŋnan nanin tipet wın Himeneus git Aleksande. Nak nandi-kılıktinjiat endoŋnan nanin ep kle-kopi, endi Satandok giŋgit kundemiktok yapıkut, wın endok gınaŋ nanandinjet tombimbi, endi e-daut mandanjet moyenli Kunum Yambatta nombo nim ni-tike-pi-yalindemiktok.

2

Nandi-kılıktinjiatti kikesikmindok kimin gınaŋ nitek tilok

¹ Ale, nak nandi-kılıktinjiat nitek tıneliŋdok giŋginengan elet wolok kandaŋ nepek no nepek diwın no maklembi, dama sínik wın ŋındıŋ: endi amatam gitikta timbi Kunum Yambatta kitı-nandi ti-ŋimimbi, nimolo ti-sembe, ep tımbi paŋittauktok giŋginengan ni-nandılok, tımbi sımba kındemda manda ni-ta-kulok.² Tımbi nındı nepek gitiktok kandaŋ Kunum Yambat kimit-kle-kılınjembi, kuŋgu dindim milap nimnat busukyanengan kuneŋdok ama wapmaŋ ba ka-wili-dıkje ama diwın nola bo nimolonılı ep kasopmelok.³ Amatam gitikta nimolo ti-semsem wandin walı kındem sínik, tımbi Kunum Yambat nındok Nıpma Tiketikenni endok dainan tuop tilak,⁴ nekta, endi amatam gitik kolanjılık kınjannan nanin epma tıkeumbi, endi giŋgit manda bianjan tilak wın nandi-daklembi, nandi-dasineliŋdok nandi-semlak.⁵ Wın Yambat bianjan nongangot patak, tımbi en git amatam dok boŋipsinan ama boŋip nongangot patak, wın Kristo Yesu ama sínik indaŋguk en wakan.⁶ Endi amatam gitik endok kolanjılık kınjannan nanin epmi tua-kleuktok enlok kuŋguŋin biŋguk, tımbi telak wolok plon nain kímkimiliŋnan gembı ikuk wın Kunum Yambatti yapma epmektok nandi-galktalak.⁷ Kusei wala tımbi endi nak en-mumulin ama kuuttok nep nanbi teleumbi, nak amatam Judalok sambat nim enda giŋgit manda kındem en-saktambi, nandi-kılıktı bianjan sínik wın eni-daut ti-semettok nan-mukuk. Nak bianjan elet, julunjan nim.

⁸ Wındıŋda tımbi amatamdi kwet tuop Kunum Yambatta ni-wowon tine-

lindok kimin taŋ wolonda nak ama kungunjı Kunum Yambatta bi-ŋjimi-telembi, gınaŋ gimbıtsı ba e-taŋanji ip timbi teleŋgiliŋ endi kisi tike-lombi, nımoł tıneliŋdok nandi-semlet. ⁹ Timbi tamdok kandaŋ nak ŋındıŋ elet: endi dasindasi amatam diwin nolok dautsinan tuop tıłak timbi ama noli wala nandi-kola nım tıneliŋ dasindasi wandin wın dasineliŋdok nandi-semlet, timbi dei-galgalkje tıneliŋdok endi kumbamji sak ti-kundikundit nım tındı-lok, ba pama gollı tındıñ ba kokom ba dasindasi tuan wopum wandin wın nım dasindasilok. ¹⁰ Tambo endi ep tındıŋji kındemli dei-galgalkje wandin ti-ta-kulok, wın tamdi indangan Kunum Yambat kimit-kleneliŋdok e-gembı-laŋ endok tuop ti-semlak wandin.

¹¹ Timbi tamdi kikesikmındok kiminji gınaŋ manji masipbi, pawa kimit-nandi timbi, e-taŋan nımnat e-daut manda nandımbi nandi-dasilok. ¹² Wın nak endi Kunum Yambattok mandan amala eni-daut ti-semneliŋdok ba ama yambi-wili-dıkŋelok gembı walı pat-semektok nım nandi-tele-semlet, tambo endi gitakan papi, manda nandıñandıloł. ¹³ Wın kusei ŋındıŋda: Kunum Yambatti Adam dama timbi indaumbi, siŋgi kandaŋ Iv timbi indaŋguk. ¹⁴ Timbi Satandi Adamda julunjt nım ti-ŋimıŋguk, tambo endi tamda julunjt ti-ŋimıŋguk, timbi endi Kunum Yambattok mandan wiкуk. ¹⁵ Ganmek tıkap tamdi gwaŋgwa bisat yanangilepi, nandi-kılıktı git gınaŋ sıloŋ timbi, kuŋgu Kunum Yambattok dainan tuop ti-ŋimilak timbi ama noli wala nandi-kola nım tıneliŋ kuŋgu wandin wın kimit-kle-ta-kunekaliŋda, Kunum Yambatti epma tikeukak.

3

Kikesikmındok ka-dıkŋeli nitek kulok

¹ Manda ŋalı bianjan tıłak: tıkap ama noli kikesikmındok ka-dıkŋe ama indambi kuuktok gembı kotakta, endi kena lolon timbektok nandi-galktalak.

² Windıŋda timbi kikesikmındok ka-dıkŋe amalı nimbek noli kusei no ba nola timbi enda ni-pi tıneliŋdok tuop nım windıŋ kulok. Wın endi tamın nongangot tike-kwambıñdalok, enlok nandi-galkŋin git kungunjin ka-wili-

dikjelok, amatamdi endok kungunla nandum kindemdalak wîndij kulok, ama yok enda not ti-sembe yambi-dikjelok, timbi endi e-daut kenan win kindem timbektok tuop tilok.³ Endi tuk kwambij asup nana molom nim, ba ama piñpijen ba e-taþa molom nim, tambo endi busuk molom, timbi endi minem kwilkwili ti-kimbikimbiñee molom nim.⁴ Timbi endok gwangwa bisaliili enda giñgiñgan ti-ñimimbi, endok man mandan nepek gitiktok kandaþ tanjondeneliñdok endi enlok il ginaþ kuaþ win kindem yanangiþi yambi-dikjelok.⁵ Nekta, tiþkap ama noli enlok il ginaþ kuaþ win nitek yanangiþi yambi-dikjeuktok win nim nandi-daklelakta, endi Kunum Yambatok kikesikmin win nitek yambi-dikjeuk?⁶ Timbi ama kombitgan kikesikmin yousiñguk endi kikesikmindok ka-dikje ama nim indalok. Nekta, ama komblin wandin walí gumaþ samasamat ti-siniktambi, samasamatjìnlok tuan ombi-tikeuk, win Kolan Molomdi ombi-tikeñguk wandin.⁷ Timbi wingot nim. Nandi-kiliñtinqi nimnat endila bo kikesikmindok ka-dikje amala nandum kindemdalok. Nekta, nim kaþbi endi ni-pi timbimbi, Kolan Molomdok sison ginaþ pi-piuk.

Nandi-kiliñtinqiattok ti-plaplapti nitek kulok

⁸ Kikesikmindok ti-plaplape ama endi bo wîndijgangot ama kindem, win amatamdi enda giñgiñgan ti-semneliñdok tuop taþ ama wandin kulok, ama mambemji tipet wandin nim, ba wain tuk asup nanalok molom nim, ba minem kwilkwili julungan kasilekasilela ti-kimbikimbiñ taþ wandin nim.⁹ Endi nandi-kiliñtilok telak pat-sembin papi timbi inda-daklen win ginaþ nanandinqi jamilan sinikti tike-kwambijdambi kimit-klelok.¹⁰ Timbi kikesikmindi endok kusasi win dama timbi inda-dakleneliñdok, timbi tiþkap ama noli endok plon kusei nola timbi mandali e-yout ti-semneliñdok tuop nimda, kindem ti-plaplape ama kuneliñdok nandi-tele-semnekaliñ.¹¹ Timbi tam^a endila bo tam kindem, win amatamdi enda giñgiñgan ti-semneliñdok

^a3:11 Pauloli ti-plaplape amalok tamjii ba ti-plaplape tamdok plon e-yout tiþak/tinquk win nim timbi inda-dakleñguk.

tuop taŋ tam walān wandin kulok, endi e-kola molom ním, tambo endi nísilok nandi-galksi wín ka-wili-díkñeaŋ, timbi nepek gitiktok kandaŋ nandi-gembilalok tuop.¹² Timbi kikesikmindok ti-plaplape amali tamji noŋgangot tike-kwambiŋdalok, timbi gwaŋwanji bísat git amatam díwin no endok itsi ginaŋ kuaj wín kindem yanaŋgipi yambí-díkñelok.¹³ Nekta, tíkap ti-plaplape amali kenanjí ti-kindemdaŋda, endi kot giŋgit kindem tikeaŋ, timbi Kristo Yesu nandi-kilikti tindílok telak plon bo endi e-samakta-sinik tíne-lijndok tuop taŋ.

¹⁴ Nak kombitgan ja gambettok nandi-gembilambi mandi-patet, ganmek kikesikmindok kandaŋ eu-díkñe manda wín yout-gamít,¹⁵ wín tíkap nak nain yousiwam ombaptauktá, manda youtet wali gep timbi pangittaumbi, dík amatamdi Kunum Yambattok sambaliilok boŋgipsinan nítek kulok wín nandi-dakleukaŋ. Nekta, nandi-kiliktinjiat endi Kunum Yambat kuŋgu molomdok kikesikmin, timbi endok giŋgit manda kindem bianjan sinik wín ta pangembila wandin kasop pa taŋ.¹⁶ Timbi Kunum Yambat kimit-kleklelok telak kandaŋ endok nandi-sambal pat-sembin inda-daklenguk wali en-gano, lolon sinik, níndi wala ginaŋ típet tínejdok tuop ním. Wín njindiŋ:

Endi kwelan ama piŋgiuat wandin indaŋguk,
timbi Dindim Woŋdi endok kusal sisinik wín timbi inda-daklenguk.

Ejaloli en kaŋgilinj,
timbi amali endok giŋgit wín sambat no nasila en-sapaknejngiliŋ.
Kwelan kuandí en nandi-kilikti ti-njimiŋgiliŋ,
timbi Kunum Yambatti en enlok nulunulun ginaŋ tike loŋguk.

4

Timotili enlok kuŋgun ka-wili-díkñembi, e-daut manda dindim e-daut tilok

¹ Ale, Kunum Yambattok Woŋinli njindiŋ eu inda-daklelak: Kristoli gama ním pi tomjilimbi, amatam díwindi nandi-kiliktinjí dindim wín bi-sinikta-nekalinj, wín endi yal julunjuluŋdok wakit e-daut manda julunjan yal kolan-siloŋnan nanin wín ep kimit-klenekalinj.² E-daut manda julunjan wandin

eaŋ endok gınaŋ nanandinjili dalandaŋgukta timbi endi nek ɣali kindem ba kolan siniŋ wiŋ bo ka-nandi-dakleneliŋdok tuop nombo niŋ, timbi endi manda biɑŋgan eelok walan juluŋgan timbi,³ e-daut manda ɣandin pa eaŋ, “Sindi wapa tam niŋ tinekalij” ba “Nanaŋ wiŋ ba wiŋ niŋ nanekalij.” Gan nanaŋ wiŋ wakan Kunum Yambat en ep timbi indaumbi, nandi-kiliktiniat nek ɣali biɑŋgan siniŋ wiŋ nandi-dakleamij nindi nanaŋ wiŋ simba kindemda manda plon kasilembi nanenjdok kimit-nimguk.⁴ Nekta, Kunum Yambatti nepek ep timbi indanguk walı gitik kindem siniŋ, wala timbi nindi nanaŋ diwindaŋ siŋgi wiwit niŋ tindilok, tambo nindi wala simba kindemda manda nimbi kasilembi, ep na tinejdok,⁵ nekta, Kunum Yambat enlok mandan wakit nindok nimoloni walı nanaŋ wiŋ timbimbi, endok dai-nan tuop tilak.

⁶ Ale, dik nepek wiŋ nindok notnii nandi-kiliktinjiat enda eni-daut ti-seme-kaŋda, dik Kristo Yesulok kena ama kindem wandin, timbi giŋgi t manda kindem nandi-kwambiŋdamij wakit e-daut manda dindim kimit-kle-ta-bilaŋ walı nanaŋ tuk nomik gep towi gembilalak.⁷ Dik damasilok plon kwelalok kasat kaman pa taŋ wiŋ gitik siŋgi wilimekaŋ. Timbi telak Kunum Yambattok dainan tuop tilak wiŋ kimit-kle-siniŋtauŋdok gınaŋ nanandinjaga ka-wili-dikje ti-ta-kuukanj.⁸ Nekta, tiŋkap amali piŋgiu timbi gembilauktok gembı kotakta, walı bien diwiŋ timbi inda-ŋimilak, gan tiŋkap endi telak Kunum Yambattok dainan tuop tilak wiŋ kimit-kleuktok gembı kotakta, walı nepek gitiktok kandaŋ kwelan ɣolok wakit kunum gınaŋ bien kindem timbi inda-ŋimektok ni-kwambiŋdalak.⁹ Manda walı biangan tilak, timbi amatam gitiki wiŋ nandi-dasineliŋdok tuop tilak.¹⁰ Wiŋ kusei wala timbi nindi kena meŋ timbi, gembı kokamij. Nekta, nindi Kunum Yambat kuŋgu molom, wiŋ amatam gitik endok Epma Tikitikenji timbi nandi-kiliktiniat nindi siniŋ nindok Nipma Tikitikenni en nandi-gembila-ta-kuamij.

¹¹ Timoti, nak manda yout-gamit wiŋ dik nandi-kiliktinjatta eni-daut ti-sembe, kimit-kleneliŋdok e-dikje ti-semekaj,¹² timbi dik ama bien gama niŋ indalaŋda timbi ama no dika nandum pimbien timbektok niŋ nandi-

tele-semekaŋ. Tambo manda ee git kundit wakit ginaŋ siloŋ tindi git nandi-kilikti tindi ba Kunum Yambattok dainan jamilan sisinik kuŋgulok kandaŋ dik nandi-kiliktinjatta telak daut semekaŋ.¹³ Win nak ja gambetat tuop dik Kunum Yambattok mandan indaŋgan pinapinattok, paŋgembila tindilok git eni-daut tindilok kuŋgunga bi-ŋimekaŋ.¹⁴ Timbi telak damalok kiminjili dikok plon kisi kimiŋlimbi, nimbek noli profet ama wandin dikok kandaŋ eu-inda manda eŋguk nain wolonda dik Kunum Yambattok kenan timbeŋdok siloŋ kasileŋguŋ win nandi-kamalambi, siла biu pat windiŋ nim timbekaan.¹⁵ Tambo dik kenanga nitek tiлај walı kindemda-sinik ti-ta-ŋalak walı amatam gitikta inda-dakleuktok nak nepek yout-gamit win dik ti-kiliŋe ti-ta-kumbi, kuŋgunga wolok bi-ŋimekaŋ.¹⁶ Timbi dik nitek kulaŋ git e-daut manda nitein elaj win ka-kiliŋembı, windiŋ giŋgiŋengan ti-ta-kuukan. Nekta, tikap dik windiŋ timbekanđa, Kunum Yambatti dik wakit e-daut mandanja nandaj sindi gitik enlok sapma tikeukak.

5

Nandi-kiliktinjatti kikesikmindok ginaŋ nosiila nitek ti-semlok

¹ Timoti, dik ama biesi nim enombekaaŋ, tambo endi dikok bepgai wandin enda en-kilikti ti-semekaŋ, timbi ama gwıłatsiloc kandaŋ nim gapma kleaj enda daka kwayangai wandin ti-semekaŋ.² Timbi dik tam biesila mengai wandin ti-semekaŋ, timbi tam gwıłatsiloc kandaŋ nim gapma kleaj enda wikaŋ wandin ti-semekaŋ, win telak Kunum Yambattok dainan jamilan sisinik wandin plon.

³ Dik tam kanjak sisinik, win tam paŋgembilanji nimnat, enda nandum lolon timbiŋbi, en yambi-dikŋeukaaŋ.⁴ Gan tikap tam kanjak noli gwangwa bisalii ba lanjii palimilakta, endok komblinjii endi wakan niſiloc sambatsii win yambi-dikŋewit, timbi telak windiŋ plon bep papanji git meŋ papsila tambonji ombi-semit. Nekta, Kunum Yambatt kimit-klelok kandaŋ walı telak dama sinik kasilelok win wakan, timbi endi wala nandum kindemda-lak.⁵ Gan tam kanjak sisinik, paŋgembilan nimnat, endila Kunum Yambatta

nandi-gembilambi, tim sandap tuop nimolo ti-ŋimimbi, t̄imbi plaptauktok ni-nandi-ta-ŋalak.⁶ Gan tam kanjak enlok nandi-galkjin win ep kimit-kleuktok kunjurjin bi-ŋimilak endila kaik kulak, ganmek kimlok giŋgit tilak.

⁷ Ale, nak tam kanjaktok kandaŋ eu-dikje manda youlat win bo dik kikesik-mindi taŋgonenelindok e-dikje ti-semekaj, win ama noli enda en-pi gumaŋ nim t̄inelindok.⁸ Gan tiŋkap ama noli enlok sambalii wakit enlok ilan kuaŋ sinič win nim yambi-dikje ti-ta-kulakta, endi kundilli nandi-kiliktinilok telak win siŋgi wiſiŋguk, t̄imbi ama nandi-kiliktı nimnat endok kundil win maklembi, kolan sinič tilak.

⁹ Ale, kikesikmindi tam kanjak pangembilanji nimnat win kasop ti-semaj endok kot sambat giŋaŋ tam kanjak ɣandinsiŋgot endok kosı youyouttok: endok gwilatsili 60 maklelak, endi wapatsi tike-kwambinđangiliŋ,¹⁰ t̄imbi endi nisilok ep tindinji kiňdemla t̄imbi kosı giŋgilat sinič, win endi wembe gwaŋwa ep towimbi yanangit-kilineaŋgiliŋ, ba yok ama not ti-sembi, pa yambi-dikjeaŋgiliŋ, Kunum Yambattok amatamjii endok kesisi pa wiſit-semaŋgiliŋ, ba milap plon pakiliŋ pa ep t̄imbi paŋgittangiliŋ, t̄imbi ep tindin kiňdem kusei kusei tindilok kunjunji bi-semgililiŋ.

¹¹ Gan tam kanjak gama gilik nim tindin endok kandaŋ dik giŋginembi, endok kosı kot sambat wolok plon nim youlekan. Nekta, endok piŋgiſilok galksi wali Kristo binelindok ep tiajelak, wolonda endi wapat t̄inelindok nandi-galktambi,¹² damaŋgan windin nim t̄inelindok e-kwambinđa mandanjı win lapipi, nisila yom plon yapıkan.¹³ T̄imbi wingot nim. Endi kunjittansi indanekaliŋ, win endi it pimbij kunjipi, kunjittansi indambi, siŋgi manda e-tike-kumbi, timanjı ombap ama diwin nolok nepek wala en-nandi t̄imbi, wolok kandaŋ nanandi emnelindok nandimbi, manda diwin nim enelindok win pa eaŋ.¹⁴ Windinđa t̄imbi nak tam kanjak gama gilik nim tindin endi wapat t̄imbi, gwaŋwa yapbi, nisilok itsi ba sambatsi yambi-dikjenelindok nandi-semlet, win endi kanjik nola baŋak no nim emumbi, endi kikesikmin ninda nini-kolanelindok.¹⁵ Nekta, endoŋnan nanin diwin endi ikan kamlambi, telak dindim bimbi, Satan kimit-klembi kuaŋ.

¹⁶ Ale, kikesikmindi tam kanjak sisinik, win tam pañgembilanji nimnat ti-lonjilonji ti-ta-kuaj win wakan kasop ti-semneliñdok kandañ njindij tilok: tikap tam nandi-kiliktinat noli nolii wapatsi sembisembin palimilakta, endi wakan tam kanjak win yambi-dikjelok, timbi wolok kandañ kikesikminda milap nim emlok.

¹⁷ Kikesikmindok ama biensi telak dama ti-semsem kenanjti kiliñeañ endi kot giñgit wakit tuanjti kasileneliñdok tuop windij nandi-semi ti-semlok, timbi Kunum Yambattok mandan e-sapakre ba e-daut kena tñeliñdok kena mej pa tañ enda sinik windij ti-semlok. ¹⁸ Nekta, wolok kandañ Kunum Yambattok mandan youyoulin patak wali njindij elak, “Sindi makauk wapai kwilan nanan minjip yali-pañgip kena tilak wolok man win nim masiplok.” Timbi manda no win njindij, “Kena amali kenanlok tuan win kasileuktok tuop timbimbi, tuan win mimilok.”

¹⁹ Tikap ama noli kikesikmindok telak dama ama nolok plon kolan nolok kandañ mandali e-yout tilakta, dik pawa kimit-nandi nim timbekaj. Gan tikap gembì iit ama tipet ba tipet git noli telak damali kolan win timbimbi kañgilij windij eajda, kindem endok mandanjti nandukaj. ²⁰ Timbi telak dama diwin noli yom tindila misineliñdok dik yom ti-ta-kuaj win amatam gitik endok dautsinan enombekaj.

²¹ Kunum Yambat git Kristo Yesu wakit ejalo ikan ep kasilekasilen endok dautsinan nak dik njindij timbeñdok e-dikje ti-gamlet: nak eu-dikje manda yout-gamlet win kimit-kleundok kandañ ama noli dikok daukanan ama no makleuk windij nim, win dik amatam gitik tuop nongan ti-semekaj. ²² Timbi tikap ama nolok kusei nitein win gama nim inda-daklelakta, dik en telak dama ama mambì iittok nim yoxtambi, gwilamdoñ kika endok plon nim kimiñekaj. Nim kañbi, endok yominlok milapti dikok plon louk, wala timbi tambo Timoti dik nepek gitiktok kandañ yom niñmat, jamilan sinik wandin kuukaj.

²³ Timbi dik minjipgala timbi nain asup jimbati nandilañda timbi tuk siłanin wingot nombo nim nembekaj, tambo dik wain tuk lakat na-ta-loukaj.

²⁴ Ama dīwīndok kosı giŋgiṭ kolandı telak dama ti-semumbi, endok yomji ka-dan tīndilok indaŋgan patak, gan ama dīwīn nolok yomji pat-sembin palimbi, wolok bienli gamamek inda-dakleukak. ²⁵ Timbi ep tīndiŋ kindem wolok kandaŋ wīndiŋgangot, wīn ep tīndiŋ kindem dīwīndi indaŋgan pakan, timbi indaŋgan nīm pakan walı bo pat-sembin pat-ta-ŋaneliŋdok tuop nīm.

6

¹ Nīm kaŋbi, ama noli Kunum Yambat en git nīndi e-daut manda eamij wala ni-kolaneliŋ, wala timbi kena wembe gwaŋgwa sīlanin nandi-kiliktinjat gitik endi nīsilok molomjiла nandum endi telak gitiktok plon kot giŋgiṭ mimbi, giŋgiŋgan ti-semneliŋdok tuop taŋ. ² Timbi nīm kaŋbi, kena wembe gwaŋgwa molomji nandi-kiliktinjat pat-semlak endi molomjiли endok nosi nandi-kiliktinjat wandin sinikta timbi giŋgiŋgan nombo nīm ti-semaj. Tambo endi ep kīmit-kle-siniktaneliŋdok, nekta, molomji endok kenanjī kindemlok bien kasileaŋ endi nandi-kiliktinjat timbi ginaj siloŋ ti-semsem-lok tuop.

Timoti, dīk eu-dikje manda yout-gamit wīn en-daut ti-sembi, kīmit-klene-liŋdok giŋgiŋengan eni-kilikti timbekanj.

Timotili e-daut manda dīndīm wolok tuop kumbi, Paulolok e-dikje mandan kīmit-kleuktok

³ Tīkap ama noli eu-dikje manda no e-daut timbi, nīndok Wopumni Yesu Kristolok mandan dīndīm wakin e-daut manda kungu Kunum Yambattok dainan tuop tīlak wīn kasop tīlak manda wala nandum tuop sinik nīm tilakta,

⁴ endi joŋgo enla nandum loloŋ sinik timbimbi, nepek no nīm nandi-daklek-lak. Tambo endi e-tajan tīndilok timbi manda dīwīndok kusasilok plon e-kle-kot timbektok nandi-galk moyen tīlak. Walı amatam ep timbimbi, endi ka-gimbit git e-tajan-tambit taŋ, e-kola manda eaŋ, nandi-bendi kolan taŋ, ⁵ timbi nain tuop e-tajan timbi, wīndiŋ pa taŋ. Nekta, endok giŋaj nanandinji kolaŋguk, timbi endi nek ŋali biangan sinik wīn nombo nīm ka-nandi-

daklembi, Kunum Yambattok telak kimit-klekle wali mìnem kwilíkwili timbi inda-semektok julungan pa nandaŋ.

⁶ Timbi bianjan ŋak, tīkap nindì Kunum Yambat kimit-kleŋipi, nepek pat-nimlak wala nandinam tuop ti-nimlakta, wali bien wopum minem kwilíkwili maklelak wandin wīn timbi inda-nimlak. ⁷ Nekta, nindì indanġimiŋ, nepek no nim mep biŋgimiŋ, timbi sembinekamiŋ wolonda nepek no mep ŋaneŋ-dok tuop nim, ⁸ wala timbi tīkap nanaŋ tuk wakīt dasindasi nek pat-nimlakta, nindì nepek wala “tuop ti-nimlak” windiŋ nandilok. ⁹ Gan minem kwilíkwili asup kasileneliŋdok galk wopum nandaŋ endì wakan ti-kuyuk plon pi-piumbi, yomjili sisoŋ ti-semumbi, ka-galksi kamen ba ka-galksi ep timbi kola-kolalok wandin wali ep tianembi, ep timbi kola-telenekaliŋ. ¹⁰ Nekta, minem kwilíkwililok galk wali kolan kusei kusei gitik wolok kusei. Wīn galk wali wakan amatam diwīn yanajgilim kamalambi, endì nandi-kiliktīlok telak bimbi, simbat gawat wopum kusei kusei nisila timbi inda-semumbi, simbatsi kimguk.

¹¹ Gan Kunum Yambattok giŋgit kulaŋ dikta nepek gitik wandin wīn singi wilimekaŋ, timbi kungu ŋandin kle-gimgiŋmeukaŋ: dik Kunum Yambattok dainan dindim kumbi, ep tīndiŋ endok tuop ti-nimlak wingot timbi, enda nandi-gembila-siniktauŋan. Timbi dikok nokaila giŋaŋ siŋoŋ ba giŋaŋ busuk ti-sembi, milap bemeŋdok giŋgiŋembi ti-ta-kuukaŋ. ¹² Timbi dikok nandi-kiliktīŋga amatam asup gembī ikiliŋ endok dautsinan eu daklengeŋ wolonda Kunum Yambatti dik engita papat kwambīŋgan kuujdok kiti-gamguk, wala timbi dik kungu teletelen nimnat wīn tike-kwambīŋdambi, amali diknak tiłak wandin gembī kopi, nandi-kwambīŋdalaŋ wolok tuop ku-ta-ŋaukaŋ.

¹³ Kunum Yambat nepek gitikta kungu emlak en wakīt Kristo Yesu Pontius Pilatolok dainan enlok kusei wīn e-daklengeŋuk endok dautsetnan nak ŋindir e-dikŋe ti-gamlet: ¹⁴ dik e-dikŋe manda gitik wīn kolan no nimnat kimit-kleumbi, nimbek noli gan-pi tīneliŋdok tuop nim windiŋ ti-ta-ŋaukaŋ, wīn nindok Wopumni Yesu Kristoli undane pi tombekak wolok tuop.

¹⁵ Kunum Yambat en wakan wīn nain kimirimilinnan timbi indaukak. Endi

gwilam molomdok kusei, nepek gitik wolok Ka-wili-dikje sisinik nojgan en wakan, endi ama wapmaj kuaŋ endok Ama Wapmanji, timbi wopum kuaŋ endok Wopumji.¹⁶ En nojgandi kimpim nimnat molom, timbi kunum nulunulun wolok ɣasiŋgan amali ɣauktok tuop nim wandij kulakta timbi ama noli en nim kanjiliŋ ba kaneliŋdok tuop nim. Kot giŋgit wakit ka-wili-dikjelok gembı papat kwambij win enda palimi-ta-ɣawin. Win biangan.

¹⁷ Ale, dik amatam kwelandok minem kwilikwiliŋji asup pat-semjak endi tindij tineŋdok e-dikje ti-semekaj: endi samakgan nim tineŋdok, ba minem kwilikwiliŋli gumaŋ platikan pailek wala nim nandi-gembilaneliŋdok. Tambo endi Kunum Yambat nindi ku-kindemdambi, ku-silisili tineŋdok nepek gitik milapgan timbi inda-nimlak enda wakan nandi-gembilaneliŋdok. ¹⁸ Timbi endi ep tindij kindem tineŋdok, win ep tindij kindem asup milapgan wandin, timbi endi nepek pat-semjak win nim ep kimbiŋdaneliŋdok, tambo endi siloŋ molom kuneiŋdok. ¹⁹ Telak windij plon endi kwelalok nepek wolok kinjan nepek tuan lolon sinik win kunum giŋaŋ wiši-kokaŋ wandin, timbi walı endi gwat kandaŋ inda-semektok nandaŋ wolok ta paŋgembilan papat kwambij wandin. Tikap endi nak youlat wolok tuop ti-nekalinda, endi kunju sisinik win tike-kwambijdanekaliŋ.

E-teletele manda

²⁰ Timbi Timoti, Kunum Yambattı dikok kikanan kenan kimikuk win dik ka-dikje-kiliŋeukaŋ, kwelalok manda bien nimnat wala pawa kimit-nandi nim timbekaj, timbi amali niſilok e-daut mandanjila julungan “nandinandi sisinik” windij kitaŋ, ganmek e-daut manda biangan sinik win tike-paŋ, dik endok mandanjila siŋgi wilekaŋ. ²¹ Nekta, ama diwindi nandinandi julungan win nandi-dasimbi eu indangiliŋ, timbi telak windij plon e-daut manda biangan Kristolok plon elak win biŋgiliŋ.

Kunum Yambattok giŋaŋ kindem walı sindi gitikta pat-samun.

Pauloli Timotilok yout-kundit siŋgi youlimiŋguk

E-dakle manda

Pauloli yout-kundit asup youpi kīmikuk walinin yout-kundit ŋali siŋgi sisinik. Endi it kwambīŋ gīnaŋ kīmīlim papi, Roma nasili gaman wili kīmneliŋ windiŋ nandīŋipi, Timotila pangembila ti-ŋimimbi ni-kilikti ti-ŋimektok youpi, enlok kūŋguŋjinlok plon e-yout tīmbi, kīkesikmin telak dama kena tīndilok kandaŋ na-nandī miŋguk wiŋ ŋindīŋ:

- 1:1–18 Giŋgit manda kīndemla tīmbi milap bemlok
- 2:1–15 Nain tuop Yesu Kristola kīmit-nandi-ŋimimbi, milap bembī, nīm gwasaelok
- 2:16–26 Kena gwaŋgwa Kunum Yambatta tuop ti-ŋimilak wandin indalok gembī kokottok
- 3:1–13 Nain milapmat indaukak wolok ti-paŋgiŋgilelok
- 3:14–4:5 Giŋgit manda kīndem tīke-kwambīŋdambi, e-daut tilok
- 4:6–22 Siŋgi sinik Pauloli enlok kīmkīmīŋjinlok plon e-yout tīmbi, Timoti kauktok nandīmbi, we mandaŋin youkuk.

1

¹ Nak Paulo nak ŋakan. Kunum Yambatti Kristo Yesungit gal-pakaŋda kuŋgu kwambīŋ e-kwambīŋdāŋguk windiŋ e-saktauttok nak endok en-mumulin ama kuuttok nep kasile-teleumbi kuletti manda ŋin youpi,² Timoti nokok niŋajna, walena gīm wandin dīka kīmit-gambi, ŋindiŋ we-gamlet,

Bep Yambat git Wopumni Kristo Yesu endi busuk mamasa git siloŋ tambongan ti-gambi, busuk bisikŋjat gamit.

Pauloli Timotili giŋgit manda kīndemla tīmbi milap bemlok ni-kilikti tiŋguk

³ Nak gīnaŋ nanandīna jamlan sīnīkti bep paŋnai nomik Kunum Yambat kīmit-klelet enda tim ba sandap nīmolo ti-ŋimilet wolonda Timoti dīka tīmbi

sımbat kındemda manda nımbi, biu-dıkje nımnat nandi-gambi,⁴ nak gambık biŋgut wolonda dık daut tuk tike-pinguŋ wın nandi-sıwipi, sımbat sasattı tokje-namektok bindambo gambettok nandi-galktalet.⁵ Timbi nak dıkok nandi-kılıkta juluŋ no nımnat wın bo nandi-sıwitet, wın dıkok paka Lois gitə menjə Yunis endi dama Yesu biangan nandi-kılıktı ti-ŋımiŋgimik, timbi dık bo wındıŋgangot tılaŋ wındıŋ nandi-kwambıŋdalet.⁶ Wındıŋda timbi nak nepek ɻala gan-kaiktalet. Nak dıkok kumbanga plon kitna kımı-lambi, Kunum Yambatti Dindim Wojdok siloŋ no gamumbi, kenarja tındı-lok pakamlak wın slak nım bium palin. Tambo dık wın timbi kaiktaumbi wopumdawin.⁷ Nekta, Kunum Yambatti Wojin nımguk wali nıp timbi misi-neŋdok nım. Tambo wali nıp timbi paŋgittaumbi, Kunum Yambattok kenan gembinatgan tamiŋ, amatamda gınaŋ siloŋ ti-semamiŋ, timbi kunjuni ka-dıkje-kiliŋeamiŋ.

⁸ Wındıŋda timbi dık nıttok Wopumnet endok kusailok gembin ilimila ba nak enda timbi it kwambıŋ gınaŋ napılım patet naka timbi nım mayek-taukaŋ. Tambo dık nep yousimbi, giŋgit manda kındemla timbi Kunum Yambattok gembinli tuopgan sınık wolok plon nakita milap bembekaj. ⁹ Endi wakan kimkim papat kwambıŋ gınaŋ nanin nıpma tıkembi, enlokgot giŋgitjii giŋgi sınık wandin kuneŋdok kiti-nımguk. Wın nındok ep tındıŋni kındemla timbi nım. Tambo endi enlok siloŋ tambongan git nandi-samballa timbi wındıŋ tiŋguk. Nekta, endi kunum kwet gama nım ep timbi indanji-limbi, Kristo Yesulok kenanlı siloŋ tambongan ti-nimektok nandi-sambat tiŋguk,¹⁰ timbi kombitmek nındok Nıpmı Tıketikenni Kristo Yesulok inda-indanlı siloŋ tambongan wın timbi inda-daklenguk. Wın Kristoli kimkimlok gembin timbi tele-sıniktaŋguk, timbi endi giŋgit manda kındem enguk wali kunju papat kwambıŋ kim nımnat wolok kusal wın timbi inda-daklenguk.

¹¹ Timbi giŋgit manda kindem win wakan e-saktauttok ba e-daut tımbettok Kristo Yesuli nak en-mumulin ama kuuttok nambı teleumbi,¹² nak kena wala timbi milap ɻandin bemlet, ganmek wala nım mayektalet. Nekta, nak Yesu nandi-kılıktı ti-ŋımiŋmbi nandi-gembıla-ta-bilet en nandi-sınikta-ŋımi-

let, t̄imbi nandi-kwambinjdalet w̄in endi undanem pi tombekak wolok tuop gīngit manda kindem e-saktauttok nokok kitnanan kimikuk manda w̄in kamaiuktok tuop tilak.

¹³ Dik e-daut manda dindim sinik w̄in nak ewambi nandijguj win tike-kwambinjdambi, telak wandin kimit-kleñjipi eukañ. Tiñjipi, Kristo Yesungit gal-patañda t̄imbi nandi-kiliktì git ginañ silon ti-ta-kuukañ. ¹⁴ T̄imbi dik Dindim Woñ nindok ginañni ginañ kulak endok gembinli giñgit manda kindem dikok kikanan kimilim patak w̄in kamai-kilinjeukañ.

¹⁵ Dik nandi-telelañ w̄in Asia provins ginañ nandi-kiliktinjiat asup sinik, w̄in Figelus git Hemogenes endi bo singi wit-namgiliñ. ¹⁶ Gan Onesiforus endila nim, wala t̄imbi Wopumdi endok ilan kuañda ginañ kindem ti-semin. Win endi nain asup nep t̄imbi kaiktañgut, t̄imbi it kwambinj ginañ nambinambila nim mayektañguk, ¹⁷ tambo endi Roma it kwet ñandij bi tomguk, wolonda endi gembì kopi, nep lonji-ta-ñakap, nep t̄imbi indañguk wolok tuop. ¹⁸ W̄indiñda t̄imbi Wopumdi amatam manda plon yambi-dan t̄imbekak sandap wolonda Onesiforusla ginañ kindem ti-ñimin. T̄imbi Onesiforusli Efeso it kwelan telak kusei kusei nitek plon plap ti-namguk w̄in ditna nandi-siniktañ.

2

Nain tuop Yesu Kristola kimit-nandi-ñimimbi, miłap bembì, nim gwasaelok

¹ W̄indiñda t̄imbi, Timoti nokok niñañna wandin, dikta Kristo Yesulok silonli pañgembila ti-gamektok nandi-ñimekañ, ² t̄imbi nak endok plon gembì iit ama asuptok dautsinan e-daut manda ewambi nandijguj w̄in ama manda w̄in tike-kwambinjdambi, amatam diw̄in nola eni-daut ti-semnelinj-dok tuop tañ endok kisanan kimilekañ.

³ T̄imbi Kristo Yesula t̄imbi miłap inda-nimlak w̄in dik endok mik ama kindem wandin nakita bemekañ. ⁴ Win dik ama ñandin kuukañ: mik ama kena tilaktì enlok telak damajinli enda nandum kindemdauktok nandi-ñimi-

lakta t̄imbi kena diw̄in nolok plon nainj̄in n̄im pa kotak.⁵ T̄imbi t̄ikap amali d̄ik ba nak t̄indilok eu-d̄ikje mandan wiñ n̄im k̄imit-klelakta, endi tuan kasileuktok tuop n̄im.⁶ T̄imbi nanañ kena ginañ kena meñ tilak endi wakan kena wolok bien walinin enlok pan tambon wiñ dama sinik kasilelok.⁷ Ale, Timoti, t̄ikap d̄ik nak manda ganlet wala nandi-kw̄inakw̄inaleukanja, Wopumdi gep t̄imbi pañgittaumbi, nepek gitik nandi-dakleukañ.

⁸ D̄ik milap bembejdok Yesu Kristo milap bemguk enda nandi-gembilambi nandi-palekañ, Nak giñgit manda kindem e-saktalet wolok tuop endi ama wapmaj Devittok komblin, t̄imbi Kunum Yambatti en k̄imnan nanin t̄imbi miłakuk kulak,⁹ t̄imbi manda wala sinik t̄imbi nak milap bemambi, kolan t̄indi ama wandin it kwambij ginañ nep topmum patet. Ganjan ama noli Kunum Yambattok mandan wiñ topmimbi masipneliñdok tuop n̄im.¹⁰ Wiñdiñda t̄imbi, wiñ Kunum Yambatti amatam enlok kasileñguk endi bo mandan wiñ nandumbi, Kristo Yesuli epma t̄ikeumbi, endi pipapat pama walalannat teletelen n̄imnat wiñ nulunulun ginañ kasileneliñdok nak milap inda-namlak wiñ gitik bem-ta-kulet.¹¹ Nekta, manda nj̄indiñ een wali biangan nandi-kwambijdalok tuop sinik,

“T̄ikap n̄indi engita yakan k̄imgimiñ wandin sinikta,
engita yakan kaik bo kunekamiñ.

¹² T̄ikap n̄indi giñginengan milap bem-ta-kuamiñda,
engita yakan ama wapmaj wandin ka-wili-d̄ikje kena t̄inekamiñ.
T̄ikap n̄indi enda e-sembe tamiañda,
endi bo n̄inda e-sembe timbekak.

¹³ T̄ikap n̄indi en n̄im t̄ike-kwambijdamiañda,
endimek nitek ti-n̄imektok engek wiñ t̄ike-kwambijda-ta-kulak,
nekta, enlok kusal t̄imbi t̄ikeleuktok tuop n̄im.”

¹⁴ D̄ik nain nain amatamdi nak manda youtkamit wiñ nandi-tombi k̄imit-nandineliñdok eni-kaiktaukaj. T̄imbi Kunum Yambattok koi plon endi mandalok kuseila e-taŋan n̄im t̄ineliñdok molo manda kwambij enbekaj. Nekta, e-taŋan t̄indi wandin wali bien kindem n̄imnat, tambo wali e-taŋan

win nandaŋ ep t̄imb̄i kamalaumbi kolanekalij.¹⁵ T̄imb̄i dik Kunum Yambatta tuop ti-ŋimendok gemb̄i kolekaŋ, win kena gwāŋwa manda biaŋgan sinik win dindimgan e-daut t̄imb̄i, mayektok kusei no nim palimilak wandin indaukaŋ.

Kena gwāŋwa Kunum Yambatta tuop ti-ŋimilak wandin indalok gemb̄i kokottok

¹⁶ Dik kwelalok e-daut manda bien nimnat wandin win eaŋ engita manda nim eukaŋ, nekta, manda wandin eaŋdi yousimbi, Kunum Yambattok telak bi-siniktanekaliŋ,¹⁷ t̄imb̄i endok e-daut mandanjili amatam ep t̄imb̄i kolanekalij, win wanda kwambinjdi sapaknejelak wandin. Ama manda wandin eaŋ endoŋnan nanin tipet win Himeneus git Filetus,¹⁸ win endi manda biaŋgan tilak win bi-telembi, “Kunum Yambatti kimnan nanin ikan nip t̄imb̄i milakimiŋ” windiŋ e-sapaknejamik, t̄imb̄i endok mandanjet juluŋit wali amatam diwindok nandi-kiliktinji t̄imb̄i milaptalak.¹⁹ Nalimek, Kunum Yambatti palingembila kwambinj ma kimikimilin wali diŋdam patak, t̄imb̄i wolok plon endok gemb̄in kundit win ŋindiŋ youyoulin patak, “Wopumdi enlok giŋgiŋii win nin sinik win nandi-telelak,” t̄imb̄i “Wopum kimit-kleklelok edakleaŋ endi ep t̄indinji dindim nim win gitik bi-telelok.”

²⁰ Win ŋindiŋ: ama wopumduk it giŋaŋ jawaŋ kusei kusei patak, win jawaŋ gol ba silvali tindin wali kena lolon tindilok, t̄imb̄i jawaŋ kombi ba kwet biŋemdi tindin wali kena pimbiŋen tindilok.²¹ Wopumduk it giŋaŋ windiŋ-gangot patak. Windiŋda t̄imb̄i tikap ama noli nepek kolan gitik enlok kuŋguŋin giŋaŋ nanin ep kle-kopi, en ti-jamilalakta, endi jawaŋ jamilan sinik wandin indambi, kena lolon tindilok tuop tilak, win Molomdi en enlok kenan tindilok giŋgiŋgan kimipi, enda nandum endi kenanat, t̄imb̄i endi kena kindem kusei kusei tindilok ti-paŋgittam patak.²² Windiŋda t̄imb̄i dik Timotili ama simsilok ka-galk ba nandi-galksi kolan win siŋgi wilimekan, t̄imb̄i amatam giŋanjji jamilan siniki Wopumdi ep t̄imb̄i paŋgittauktok nimolo ti-ŋimaŋ engita yakan dindim kuŋgu git nandi-kilikti tindi, wakit

ginañ siłoñ tindi ba busukjanengan kuñgu nepek wandin wiñ kle-gimgiñ-eukañ.

²³ Timbì dik e-kle-kot manda kamakamaen ba tlal siniñ wandin wala pawa kimit-nandi nim timbekajan, nekta, manda walı mijawat pa timbi indalak wiñ dik nandi-telelañ. ²⁴ Timbi Wopumdoñ kenan gwangwalı mijawat nim tindilok. Tambo endi amatam gitikta ginañ busuk git mamaña ti-semlok, timbi dindimgan eni-daut ti-semektok tuop timbi, ²⁵ kanjik ti-ñimañ endok nanandinji busukjanengan ti-dindimelok. Endi windiñ timbekta, Kunum Yambatti endok kanjikjili ginañji tamanembı, manda biangan tilak wiñ nandi-dakle-teleuktok nandi-semumbi, ²⁶ endok nanandinji tombimbi, endi Kolan Molomdi ep sisoñ timbi epmimbi, enlok matañgon kimit-kleneliñdok giñgine-sem-telelak wiñ ka-daklembi, sisoñ walinin pi ñaneliñ bek.

3

Nain teletelennan nain miłapmat indaukak

¹ Nain teletelennan nain miłap ba ti-piñpijennat indaukak wiñ dik nim nandi-kamalaukañ. ² Nekta, amatamdi ginañjili niñ wakit minem kwılıkwili-la pa kasilenekaliñ. Endi niñila nandum endi amatam diwin no gitik yapma klembi, niñlok siñginji tike-lombi, nosiila eni-kola pa tinekaliñ. Endi menjii bepsiłok mandanjı wit-ta-kunekaliñ. Endi nepek no ba nola simba kindemda nim pa tinekaliñ, ba wala nim ka-nandum giñgiñgan tilak. ³ Endi ama no ginañjili nim pa kasilenekaliñ, ba engita manda e-sale nim tineleñdok giñgi-neañ. Endi e-kola molom, timbi niñlok kungunjı ka-wili-dikjeneliñdok tuop nim, endi ama piñpijesi, timbi nepek nek ñali kindem siniñ wala nandi-kunxit pa tinekaliñ. ⁴ Endi not julunxit pa tinekaliñ, timbi yoptambi, ku-kamakamae pa tinekaliñ. Endi kamakamaengan niñila nandum loloj siniñ timbimbi, pa sasalenekaliñ, /timbi Kunum Yambattok kinjan niñlok nandi-kongomjıla ginañji bi-ñimeñekaliñ. /timbi ginañjili Kunum Yambattok kinjan niñlok nandi-kongomjı kasilenekaliñ/. ⁵ Timbi endi piñgipsili Kunum Yambattok telak kimit-kleaq walani wandin julungan tinekaliñ, ganmek telak

wolok gembinli endok ginanji timbi tambaneuktok nim nandi-tele-nimi titakunekaliñ. Dik ama wandisi wala yambi-misimbi, not nim ti-semekaj.

⁶ Nekta, endojnan nanin diwindi amatam not julunjt ti-semi, itsi ginañ lombi, tam kamakamaen win sisoj ti-semi, yanañgilim kamalanekaliñ. Tam wali nisilok yomjila timbi milaptan, timbi nisilok nandi-galksi kolan kusei kusei wali ep tianjem yanañgilimbi, ⁷ endi nain tuop e-daut manda komblin nandineliñdok nandañ, ganmek nek ñali bianjan tilak win kanandi-dakleneliñdok tuop nim. ⁸ Timbi ama julunjulurjuk wandin wali manda bianjan tilak wala ti-kunxit tan, win suambat ama tipet kose Janes git Jambres endi damañgan Mosesla ti-kunxit ti-jimiñgimik wandin. ^a Endok nanandinjili keñgolonda-telenguk, timbi nandi-kiliktilok kandañ endi amatal. ⁹ Gan endok kamakamaenji win amatam gitikta inda-dakleukakta timbi endi nain ombapgan amatam julunjt ti-semneliñdok tuop nim, win Janes git Jambres enda inda-semguk wandin.

¹⁰ Gan Timoti dikta nambi-nandi-tuat ti-ta-bimbi, nokok kandañ nandilan win nak e-daut manda nitek enjut, git nitek kuñgut ba nek timbettok nandingut, ba nandi-kilikti git nandi-busuk ba ginañ siloñ tingut, timbi milap giñginengan bemgut. ¹¹ Win Antiok, Ikonium git Listra it kwelan amali nep timbi kolaneliñdok nep kle-gimgiñmemb, piñgip gawat namgiliñ, gan nak milap inda-namguk win gitik bembambi, Wopumdi walinin napma tiñenguk. ¹² Bianjan ñak, amatam Kristo Yesungit gal-papi, kuñgu Kunum Yambattok dainan tuop tilak wandin win kuneliñdok nandi-galk timbi kuaj gitik win amatamdi ep timbi kolaneliñdok ep kle-gimgiñmenekaliñ. ¹³ Tiñipi kolan tiñdi ama git julunjt ama endi kola-siniktambi, amatam ep timbi kamalanekaliñ, timbi nimbek noli ama wandin win ep timbi kamalanekaliñ.

Pauloli Timotili giñgit manda kindem tike-kwambinjambi, e-daut tiñdiñok ni-kilikti tinguk

¹⁴ Gan dikta manda gan-daut ti-gamgamin wali bianjan tilak windiñ nandi-

^a 3:8 Endok kasat win Kisim Bek 7:11, 22 ginañ pinat nandilok.

kwambinqdambi nandi-dasinguŋ, manda wín wakan nandi-kwambinqda ti-ta-kuukaj. Nekta, dík amatam nitein gan-daut ti-gamgiliŋ wín ip nandi-semilan,¹⁵ tímbi Kunum Yambattok mandan youyouulin patak wín tip plonnan nanin pinat-nandi ti-ta-biləŋ. Wín manda walí wakan gep tímbi paŋgittaumbi, dík Kristo Yesu nandi-kılıkti ti-ŋimilaŋda tímbi Kunum Yambatti gapma tikelak wín ka-nandi-daklelaŋ.¹⁶ Tímbi Kunum Yambat en amalok nanandinji ep tímbi milalimbi, endi mandan youyouulin patak wín gitik youkiliŋ, tímbi manda walí kenan biennat, wín walí nek ɣalí bianjan sínik wín nini-daut ti-nimbi, nindok nanandinji ba ep tindinji kolanda tímbi nini-nombimbi, níp ti-dindimembí, dindim kungulok telak wín daut ti-nimlak.¹⁷ Wín Kunum Yambattok mandan walí endok giŋgiŋjii gitik ep tímbi paŋgittaumbi, endi kena kindem kusei kusei gitik tñelinjodok tuop taŋ.

4

¹ Kristo Yesuli undane pi tombi, ama wapmaj kunjipi, ama sembisembin bamba gama kaik kuaŋ gitik wín manda plon yambi-dan tímbi, tuanjí ombi-semekak en wakit Kunum Yambat nisettok dautsetnan nak dík ɣındıŋ timbeñdok giŋgiŋengan ganlet: ²Dík giŋgiŋ manda bianjan tilak wín e-sak-taukaŋ, tímbi nain walí kena wolok kindem bamba ním, dík wandingan em-bi, wíndiŋ timbeñdok ti-pangittam palekaŋ. Tímbi dík nandi-busuk wopumnatti amatam eni-daut ti-kiline-ta-kunjipi, nanandinji ba ep tindinji dindim ním wín ep ti-dindimeukanj, kolan tanja eni-nombimbi, kolanji bineliñdok kwambinqgan enbekaj, tímbi dindim kuaŋda en-kılıkti tímbekaŋ.³ Nekta, nain no indaukak wolonda amatamdi e-daut manda kindem ba dindim sínik wín nandinandila kunjittambi, ním tike-dasinekalij. Tambo endi nisilok galksi kimit-kleneliñdok e-daut endok nandi-galksilok tuop manda eni-daut ti-semaj wandin wín asup sínik en-tianjembí, ⁴ manda bianjan wín nandi-nandila pawanji masipbi, kasat moyen bienji nímnat wolok pawanji kimit-nandi tinekalij.⁵ Gan díkta nain tuop nanandinja ba ep tindinجا wín kawili-díkjne ti-kilineukanj, milap ba piŋgip gawat bemekaj, giŋgiŋ manda

kindem wîn e-saktaukanj, tîmbi Kunum Yambatti kena kîmîkamguk wîn gitik tîmbi tele-siniktaukanj.

Pauloli Wopumdi kimnan nanin apma tikeuktok nandi-gembilanjuk

⁶ Natnalok kandan wîn ñîndij: nokok kwelalok kuñguna wali wain tuk tapma tîndilok yalimilim pîlak wandin, wîn nokok kimkimna nainlı ip indaupi tîlak. ⁷ Nekta, amali wanewaŋet pa taŋ wîndiŋgan nak Kunum Yambattok kenan tîmbettok giŋgiŋengen gembî kopi, nokok kenana gitik wîn tîmba tele-siniktaumbi, nokok nanandi-kiliktina wîn tîke-kwambiŋda-ta-bilet. ⁸ Wîndiŋda tîmbi nak kungu dîndim Wopumdoq tuop tî-ŋîmilak wîn kuŋgutta tîmbi nain ñalinin nokok tuannalî kunum giŋaŋ pat-namlak, tîmbi Wopum amatam dîndîmgan yambi-dan tîlakti manda plon yambi-dan tîndilok nainnan tuan wîn naka namekak. Tîmbi nakanjgot nîm. Tambo endî amatam en undane pi tombektok nandi-galktambi, mandî pakaŋ gitik enda bo tuanjî ombî-semekak.

⁹ Dîk gembî kopi, platikan bi nambekaŋ. ¹⁰ Nekta, Demasli kwelan kuŋgula giŋaŋlı kasilelakta tîmbi nambîk bimbi, Tesalonika it kwelan ñaŋguk. Tîmbi Kresens endî Galesia provins giŋaŋ ñaumbi, Tatuslı Dalmesia distrik giŋaŋ ñaŋguk. ¹¹ Wîn Luka en nongandî gama nakîta pakamîk. Wîndiŋda tîmbi Mareko ñaŋipi, dîkita yakan bindeksamîk. Nekta, nak kenana tîŋilambi, endî wopumgan nep tîmbi plaptauktok tuop tîlak. ¹² Tikikus endîla nak Efeso it kwelan ni-mulam ñaŋguk.

¹³ Ale, dîk bimek, nak sauloŋna ombap Troas it kwelan Karpuslok ilnan biŋgut wakit nokok pepa kwasatna wîn gitik mep biukaŋ, /wîn nak pepa kwasat tongaut gwîlapti tîndin sinik wîn wakan ep kasileuttok nandi-galk tîlet. /bien sinik wîn pepa kwasat tongaut gwîlapti tîndin wîn/.

¹⁴ Aleksande braslı nepek kusei kusei ep tîmbi inda kena pa tîlak endîla naka wopumgan kolan ti-namguk, Wopumdi endok ep tîndiŋlok tuop tambonŋin ombî-ŋîmekak, ¹⁵ gan endî manda e-saktamiŋ wala wopumgan ti-kunjit tiŋgukta tîmbi dîk bo en ka-kiliŋeukaŋ.

¹⁶ Nak dama sinik ḥandır manda plon lombi, ka-dan amalok dainan nep kasopmewambi, nep kasopmeneliñdok ama no nim gembı it-namgılıñ, tambo endi gitik nambık bi-telençılıñ, gan wali Kunum Yambattok dainan yom nim inda-semun. ¹⁷ Gan nak manda plon ililambi, Wopum en nakita ipi, nep timbi gembilaumbi, Judalok sambat nim wolok pakılıñ gitik endi giñgit manda kindem wiñ nandineliñdok nak wiñ gitik e-saktauttok tuop tingut. Timbi Wopumdi kımnan nanin nepma tikeñguk, wiñ laiondok man giñaj nanin wandin. ¹⁸ Wiñdiñda timbi nak nandi-kwambinđalet wiñ endi kolan kusei kuseili nep timbi kolauttok inda-namlak gitik walinin nepma tıkembi, nep kamaium kindem palambi, enlok il kwel kunum giñaj patak wandır nanañgilim loutat. Wiñdiñda timbi endi nain teletelen nimnat kot giñgit tikeun. Win bianjan.

E-teletele manda

¹⁹ Dik Priska git Akwila wakit amatam Onesiforuslok ilan kuaj enda nokok wena enbekaj. ²⁰ Erastuslı Korin it kwelan yousimbi kuñguk, timbi Trofimuslı jımbat tıñgukta timbi nak en Miletus it kwelan wiñgan palektok biñgut. ²¹ Dik gembı kopi, platikan bı nambekaj. Nim kañbi, gwi sasale naindi indambi masip-gamek. Yubuluslı git Pudens wakit Linus git Klodia ba nandi-kılıktınjiat dıwin no ḥandır kuaj endi gitik we-gamañ.

²² Wopumdi Timoti dikita papi, nandi-kılıktınjiat gitik sında giñaj kindem ti-samun.